

ORIGINAL ARTICLE



Plgo Sg A® Aa AV Eq AA AFP AZ & AOP AD YOP AF AA Az AE Av AR Ag Af - EU EM YU UA AA

ĀRPgā : gázātán Dgi, ātēzéá «zágó», Šaqpá ööczaiáé «áua» Vj 1āá, Pierqá «tá» «zágá» Aia,
«zágítá» Öá!.

Czartoryski

- **P**ÄZÄAÍZÄ „ÁáÍFPÁ „ÁÉPÄ WÍZAIÍMÁÍZÄ.
 - **P**ÄZÄAÍZÄ DyÓPÁ „ÁÉRÚKÉMÁ WÍZAIÍMÁÍZÄ.
 - **P**ÄZÄAÍZÄ ZÁ«ÁÓPÁ DZÍJLÁIÉMÁ WÍZAIÍMÁÍZÄ.
 - **P**ÄZÄAÍZÄ 2PÍT ZÁ ÁÍ Ó WÍZAIÍMÁÍZÄ.

Dzakka

ಕೆಲವು ಕಡೆ ವಿಷಯ ಅಥವಾ ಯನ ವಿಧಾನವನ್ನು ಅಳಿಸಲಾಗಿದೆ. ಮತ್ತು ಮಾದ್ಯಮಿಕ ಮೂಲದ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ.

„**A ÁFPÁFÁ ÁA** PÁGÁS „PÁZÁAIÁA VÉZÁ DZÁ DZÁGÍ «ZÁGÍ ÉA ©PÉ EIGÍMPÁIÁEÁB °KÉACZÉ F „PÁZÁAIÁA
PRA ÁPIQE °ÁGE „PÁZÁAIÁA DEBÉACUÉ (H gáúkFé) PRA ÁPIQE ¥ÁPPÁV (°hó PÁGÁSGA °hó UMPÁ ÁA, PÁVZÉ
AIIÁAIZÁ „PÁZÁAIÁA ¥ÁAÁPE MVAUULZÁ C®A ¥ÁATZPÉ VPA ÁA, MPÁ ÁCIAIÁ AIIÁA FÁAÉA
EIGÍ ÁAIZÉÁB EÉAQS °ÁZAVZÉ F „PÁZÁAIÁA ,A, JUÉ ¥ÁAÉÉA Ew°Á, kZÉ VPA ÁA, ÁAÁSPÁ FÁAÉPÉEÁB
SZÁ Á-ÁPÉVÁA ÁAÍ PE Evbba ¥ÁAÁPE MVAH®PÉ PÁGÁSGA ÁAÁFPÁ FÁAÉA ±º, ¥ÁGAYJ PA aIÁZI AIIÁVZÁV

ଅଧୁନାକରଣ, ଜାଗତିକରଣ ଭାରାଟିକେ ଭଲପଦ୍ମ ପାରଂପରିକ ପଦ୍ଧତିଗଳିମ୍ବନ୍ଦ ପରିଵତ୍ତନେ ହୋଇଥିଦରେ ଜୀବ୍ଲ୍ୟ ବଦଳାବନ୍ଦଗତ
Ebhārē vīrāha ¥Agā¥j Pā eĀñCAZā fārāha sādōñé aĀqāñwīzAđe PāgāS , PāzāiāzPē « ``Pī aAvā C ``Pī
Pāi āsūñgjā Ezīgje, Eazā Gzāñuā Pāñuñā °āqāPāi zPē °āđe Pīqé aĀe® Pāi āsCazā °ēgjUe fā», āa
¥, 1W-āazāv « ``Pī Pāi āsūñuā āsī °ēñmē

«^aÁ^oÀDZÀÀÉ

○ **ÁQAVAIÁ FÉÄQIPÁ ÁDZGÁÉ** - ○ Áqavaiá vázé a feszpá Áqauieáb Féäcipá ○ Áqauieá a Áfue o fénauavábe »áue
○ fénauia áua ± à C ± à ± pæa a Áavázpájuieáb upá» Ávábe záj aiá° e ○ Á®á a Ágáapága, pímu o fæáà o fæú ej
a Áavázpá Jzaj Ué Šazbe ± à feszéé jazá wízaiavábe o fæáà o fæú vääsæ® vúzäpæaqá o fénauavábe

○ **QAVAIĀR** FÉAQIĀRDZGAE: ○ Áqávaiā vážé vá-á a Áváu sazä sáuzä 5 dežä ○ Áqávaiā ēb EKEAQIPÁ
○ KEAUVAJGÉ ○ Áqávaiā fíqé fár UPÄ, Ávájé ○ Áqávaiā viéb PÁ° EA » a Ár PÁT, JZAVÉ ÁGÉ VÍENDEJÄ ÄPÄ. EKUVAJÄ
JAIÁVGLÄ ÄPÄ. CAUÁ ° EA a ÁZLZPÉ, JAZLUMGÄ ÁGJZÄ. ○ Áqávaiā UAR fá PÍQAIÄ JUÉ VÁASÆ® PÍEMÄUÄ, ATU° ÓZÁV
JLZPÉ D ÁSAZPÉ EB wój Ä Ávájé

«ÁVÁSZÁRÁDZSÁK: „PÁZAAÍAZÁ» j Aiágá ° Ágávaiáéab M iža Éavíga ° Ágávaiá a ÁEAIÁ° «ÁVÁLA, i
EI ÁPELÉVÁVALÉ J - Áe j Áwaiá ° ÁEELÉ ÁAÁEÁ eLÉVUÉ PMA ÁE I ÁO a ÁEZPÁ ° Ágávaiá PEAIA° ° ÁEELÉ ELELÉ ÁVÁLÉ Éavíga
» j Aiágá. UARÉLÉ VÁZÉVÁ-Á, ° ÉTÉLÉ VÁZÉVÁ-Á ° ÁEELÉ a ÁqáváLÉ E° è UAT YÁN EqáAízA PqáAíA ÁVGAVÍZÉ PÉL Ö
«ÁVÁ VÁZÁ ÁVÁ JAZÁ ° ÁVÁAÍZÁ PqáAíA ÁVGAVÍZÉ Éavíga ° ÁgávUÉ a ÁRÁ VÁSÁÁ ±Á, i EgávÍZÉ a ÁZÁÁÁA
a ÁEOMDZL » ACÉLÉ CÉLÉ ° ÉTÉLÉ SÍLÉ VÉR, ÁÁ ±Á, i EgávÍZÉ UARUE LZÁ SUÁIÁ ° ÁUKE ° ÉTÉLÉ ÉA®N SUÁIÁ ±Á, i UNA
DZBOLUÁKA EÁE

„Átaw sáiránna: oétan s. áj aiazáua záezíp ojúuáv cáméab vrapja aælue pma» 1 píeqqáa yálm Ezé
úarfa aælue oetéa aæfiaa lza dea aævészáigá sazá s. áj ue Cj²t, píapáa, s. áe oñéa nímeab píei övá—á
aælue píej vjáváge F ±a, lza cxpá masvíe waump e eqiaiaa azá. aña oñizáua cjc fa aegleip e oápaváge
aægíza vñaz e ...lza oæræab oá. áváge

ZÁKÖPÀFÀ ÁÁ: PÄZÁÍÁZÁ dEgá ©ÁgñA aÉ ÁgíP AUÍ ©ÁgíP AUÍ±gá UAUÍP ÁÁVíP ÁÁ aÍZKEgP ÁÁ ®QñzÁ«,
1 zBÁÁ±bí qA kTÚ 1 ZÁ±gá aÁAvÁzÁ zÁdAUÍkE ÁvÁkE

- **SUMÁA**: a Á ÁÉR kā, C Á Y Á a k, P ÉP Á d A I Á w, U E J U U Á Á g Á Á É R k Á, J Á P Á Á w, 2 a g Á w Á e A I Á Á u Á C a Á Á Á v Á z Á
- **SUMÉAB DZI**, Áv Ábé

Á Á Á F P A D Z A B A A : e Á V E M A , A Z I D Z P È P Á J U M A v Á Y I Ç A Z A v A I A J 1 Z A P A S V A I A E Á B P I G A A I A Á V G Y A I E Á V , Á V A G T E E V U E S q A S U A I (q P A g A U) P Á J A I A v Á Y I Ç A Z A ^ A R g A ^ A O J Á I Z A W g A ^ A v I F A I A m I E ; ^ A V N U P A Y A ^ A I I P M A A ^ A I I P A ^ T E B E l B A Y H O (P A Y A S M B) P E A I A ° è q P A g A U A ^ A V N U , A A Z D P È Á V P A T A ^ A Q < A I A A A U G A < K E W C v A V A , A A Z D P È Á V P A T A ^ A A I I S V A I V A D E

PÁJ UMKÉÄB PÄÄZÄÄIÄZÄ DEGÄ ZÄÄGÄZÄ ¥KEF, ÄVÄGÉ AÄPÄMÄVÉ ¥KEÄT, ÄVÄGÉ PÄÄGÄT PÄÄIA CEEZÄZÄ
PÄJ UMKÜE ÄÄZGÄPÄV ±AUÄGÄ AÄR ¥KEF, ÄVÄGÉ ¥KEE ±ÄPÄGÄ PÄJ UMKÜE OKEÄA OÄQ C®APJ 1 ¥KEF, ÄVÄGÉ OKE, ÄZÄV
PÄÄQÄ VÄZÄ PÄJ UMKÉÄB AÄEÄIA OETÄU AÄPÄZÄZÄ ¥KEE AÄR 1 MYÄUE PÄJ AÄEÄB VÜZÄPÄÄQÄ SGÄVÄGÉ ZÄÄDÖPI OISÄ
DZÄBÄLUMÄP EKEÄPÄT MÄ EÄVÄLEÄB ÄÄNÄ» PRÄV AÄÄQÄVÄGÉ

2PA : 2001 j Az Á F ZUE 2PAZ Á ÁI Ö ÁZÁJ 1ZÉ ¥LK, ÁM PÉÁVJA ¥LK, VÁWPA ¥LK, qÁPÖMI ¥LKUMÉAB
¥QAIÁWJA «ZÁYÖÜKZÁGÉ ¥LK - ÁZA ÁAAZÉ NZÄA «ZÁYÖÜMÄ ¥ÁVÄIA P® Á ÁÍR PÉAQÄ NZÉAB
ÁAAZÄÄGÉ ZÁGÉ ±PÅLPP ÁV AIIÁA ÁZÄ E® Á, PÅOGICAZL ZEGÄÄMÄP VÁ - KEPA Á ÁI ÉZÄ PÅGÄSSGÄ JÄWÜMÄ
PÅTÄMÄI °KEGMÄ ¥K¹ J - ÁE VÁ®ÆPÄUÄR ÖZÄV «ZÁYÖÜKZUE «ZÁYÖÄVIA °Á, ßI E® Á °ZÄN CAPA ¥QZÄ
GWÄTÖGÄZP UÉ ¥KÉ Á ¥QÄ ÁLGÄ EVÄC P® Á QÄD» ÁWØÉ

G¥ÁGÁ ÁgÁ F aÁAÉ w½z zAvé vÁA ÁpAgÁ f~ ÁiÁ PÁgÁSgÁ ÁaÁfPÁ DyÓPÁ zÁ«ÁOPÁ f~ ÁiÁPÁ ÁgF f~ ÁiÁU
�ೋಲಿಸಿದರೆ ತನ್ನದೇ ಆದಂತಹ ಸ್ಥಳದ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯಗಳು ಅನುಕೂಲವಾಗಿರುತ್ತವೆ. DZyjulaiÄEÄB G½PÆArzé f~ ÁiÁzAvA
ಸಮುದಾಯದ ಉದ್ದೇಶಗಳನ್ನು ಬದಲಾಗಿ, ಅನುಕೂಲವಾಗಿರುತ್ತವೆ. ಸಮುದಾಯದ
COPÍCY AiiAU ÄPÄzÄgE zPÄt SöMÄ aÄMÄrA CZPÄN, PÄzÄAÄzÄ, ÄwÄ fÜMÄ gÄvÄgÄPÄV ±kÄ, ÄwÉ »ÄUe F
f~ ÁiÁ VÄzÄ DzÄ, A, ÄwÄiÄEÄB oÄEACzÄ, E° e E° fÄgÄ Á PÄgÄS, PÄzÄAÄzÄ dEgÄ EAfUe vPÄ Ä
¥ÄgÄYj PA aÄwÄiÄEÄB CÉÄ j, ÄvÄ, PÄgÄiÄÄvPÄV, PÄzÄAÄzÄ K½Ue ±kÄ, PÄ J®gÄ ZÄrAiÄÄAvPÄ
aÄmIEPÄgÄVzÄgE, PÄzÄAÄzÄ ±kÄ, PÄV COPÍCIA YÄPÄEä »rÄ, ÄuÄwÉ aÄÄcÄ EA fÜMÄ e COPÍCIA
EPÄiÄÄB EKEÄqÄ ÁgÄpÄ Ei AÖ pÄvÄ ÄqzÄ

YAHWEH AND JESUS

- 1) ZAZ ~~BA~~ Cda ¥ägä 'PägäSgä Pägä° ÄUMÄ' «ZÄP Cü ¥BA±EA UIZUA
 - 2) 'dEiP MÄZÄAIA, JÄYAI 2000 PÄÄO! PägäPÄÄA ¥ägäÄAUÄ PÄgä! «±kzÄP® AIA, °A!.
 - 3) ZAZ ~~BA~~ AVÄ ©dÖN 'PägäSgä ° ÄUMÄ' ±é® ZAZ ~~BA~~ EA «eÄ¥Ägä

- 4) 'ಆರ್ಥಿಕ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ಕುರಿತು ಸಂಪನ್ಮೂಲ ಭಾಷ್ಯಕ' ಅಂತರಾಳ ಪ್ರಕಟಣೆ, 2011.
- 5) 'ಕುರಿತು ಸಂಪನ್ಮೂಲ ಭಾಷ್ಯಕ' ಅಂತರಾಳ ಪ್ರಕಟಣೆ, 2009
- 6) 'ಆರ್ಥಿಕ ವಿಭಾಗ' ಅಂತರಾಳ ಪ್ರಕಟಣೆ, 2009
- 7) ಎಂ ಜ್ಯೇಶ್ವರ 'ಚಲುವು ಚಪ್ಪರ' ಹಾಲುಮತ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಸಂಶೋಧನಾ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನ.



Radhamani T R

Research scholar, Department of tribal studies, Kannada University, Hampi, Karnataka